

פון לאדנעמע.

אויפגעשטעלט היינט פאר דאן ארום
בען אים און הייבט אן שרייבן
דער דעמאלט וואל איהם איינצולאזן
און א נאך דאלארס... א נאך מי היים
עס.
ביים פרוהשטיק בייזעט ער זיך א
ער קען דעם איינציגסטן דאלאר אין
ארום נים נעגעהט... דעם הערשט
היינט ער זיך קינדע שטעט
פארטאט זיך דעלען זיך ארום פוסט א
פאס אין מאכען נים די דאלארס...
נעמען היינט עס.
דאס ווענעדיג טיט איהר
אויסשטעלען און וועלען אין דער שטיי
אויסשטעלען און שטוב שרייבן עס
ער אבער כאפט איהר זיך די מאכען
אויפן זיך דעם מוה און ווייב אז זי
אויסבען היינט איהם היינט איהר
פאס דאלארס... לאשען היינט ער.

א לימוד מאן וועט דער דאזיגער
מענטש אין באזעצן חילוק פון זייער ארמ
און אים אויבער די האלדער, איבער
אומגלייכע אקטיוואטער דאלארס.
מעגליך אז דער אומגלייכער
נישט אין באזעצן האבטנסיאל.
די האלדער וועלן זען, וואס מען איז
גאנץ שטענדיק עקסעס אקטיוואטער פון
זייער שטענדיק. די איינציג רמאח דער
אין
עטליכע הונדערט דאלארס...

(מאכטנס — ווארשא)
 Send them
 to us
 YOUR
 LINENS
 Esn

TORONTO WET WASH LAUNDRY CO. LTD.
1123 DUNDAS W. PAK K52B0
(NEAR OSSINGTON)

A photograph of a tilted, rectangular piece of paper with dense, handwritten text in a cursive script, likely Hebrew. The paper is placed on a background featuring large, stylized, light-colored letters or symbols on a dark, textured surface. The text on the paper is arranged in approximately 15 horizontal lines, sloping upwards from left to right. The background consists of a dark, mottled grey surface with large, light-colored, stylized characters that appear to be part of a larger text or graphic design. The overall image has a grainy, high-contrast quality.

אדערשטאם פונעם שטעטלעך ערשטענע האט געקענט שאפן, אלעס וואס געדן אין פערקויפטן
האבען געקענט פארן אויפגענומענע און פארשטענענע געזאגט קען מען אויפגען די
שטעטלעך דעמאלט פאר די יידן, און געשאפען און געמאט געווארען פון דער
אדערשטענער האפנונג בשעת

אזעס וואלט אויפגעשטאן אין די יידן, אז דער אדערשטענער וואלט זיך געפירט
נאך אירע ענדען באהאנדלען דאס און אויפגעבראכט, און אלעם באהאנדלען די

מארישעווייטץ די מנה
מיט אלע
מעלות

THE B. JANSCHWITZ CO., CINCINNATI, O.

אין פאר'ס קאד'ס

[illegible]

ענטפערט יאשעק :
דער אייגענער אבער מיט א'א'א'
פידעל ציעה שטענע מיט א פ'ר
ציעה אידען וואוינען זיי אין איען / טאטא שרייט אבער דער גביר, און

ל' פון דער חתונה'ס פירערן און נים פראסטע קלאנגאדגען פירערן פון נלות פון פירער האט איר פאר דיר גע-
זאכט וואסס וו אז ווין דיר פאסט
און פאר איר פירערע, איר חתונה'ס
וואס איר דעם א צייט שפעטער האט
די ביי דער חתונה'ס געזעצט: א
מנהג - עולם אן עולם אן אירער
חור'ס א חתונה'ס געזעצט געגען איבער
איר'ן כבוד דור'ס מאכטער און איינשטעל
דערע און געשפילט דאס'ן חתונה'ס
די אנדערע שטעטער און פירערע
זענען געשטאנען פון ווייטער און

ש' כחא עקומס איהר אין די אייניקל
 (פאררער — "מאנבעלס")
 וועגן ראייעלעכע און בעסעס אים
 גיפסטע פאר איינשורענס ווערעט
 זיך צו
פ. ליוואי
 ספעשעל ליה אינשורענס
 אגענט
P. LEVI
 Insurance Agent
 214 Beverly St. Tel. Citi 8101

פאלקס - לעבענדע.
מאסטנרום פון

[illegible]

ט' מלא תונה ויין. דען כאטש איר
 כ'טשימט איר פון איינען דען
 דעכטסט שטיינער וואס מ'האט
 איר אין ווייבער. איינען און כאטש
 איינען דען מיכטן איינער, דען
 איר קוין פילע. יונג און די קיין
 די נישט ווארעם איר פון טענהאלץ
 אונזער פילדען און פון טענה
 דען אונזער טענהען און יא וואו
 איר די ריך דרום טאכטער טענה
 א' כלי ואל אירטאכטען טענהען
 א' אונזער. א' אונזער
 ר' חובסן די איר אירע טענהען
 א' אונזער טענהען.
 טענהען דאס וי' האט פארטא שער
 דען אונזערע וי' אונזער אונזער די כלי

די פערמע פראצענט-אויסצאהונג צו ארע דעפא-
זיטארם פון

BANKER
וועט געמאכט ווערען די וואך
ארע דעפאזיטארס זענען געבעמען צו קומען נאך
זייער פראצענט

מ״ן גרעסמער דאנק צו אלע יעצטיגע און צוקונפטיג
ווי דינטיגמאכער

BANKER
251 קווין סמריט וועסט

Send them
to us

YOUR
LINENS

Illustration of a smiling sun-like character holding a sign that says "YOUR LINENS".

אייבער לינענס דארפסט איהר
שיקען צו אונזער לאנדריי. ווייל
דארפסט זיי אונז שיקען, ווייל
מיר באטוענען זיי גרעסעטער
פארזיכערונג און זארגעשטימקייט
צו וואשען זיי. און ווייל איר
וועט פרייערען זיינען ווערד בלייבן
און אנגעמאכט מיט דער קווא
לייטעס פון דער ארבייט. שיקט
גאָר אונז.

TORONTO WET WASH LAUNDRY (714)
1123 Dundas W. Pk 65280
(NEAR OSSINGTON)

נעקומען
דער
ל
ש
זייענע חברים פארברייטען אין
אנצונעהן מיט דערנעבערע חו-
ברים, כאטש איהן אן אנהער
ווי זיינען עס די שאפער און
פון די חברות, "חובבי ציון".
אבער איר נעשטערעכט צו דעם
ארויסצייטונג אבער
אז

געזען טענהוועגן, מיט האנטער,
 דע אויסגעבעטן און פאראויס
 אויף דעם וועגן טענהוועג און
 געזען זעהן, אין וועלכע דא
 האבען זיך אין אויסגעבעטן.
 האבען געשטרעבט צו טרייבן
 מיט אין פאטעסטאט, און דורך
 דעם פארטענעמען און איינצוריי-
 דען זיך, ביז האבען דאס נאמען
 זיך בוישטענדיק פארטאגלעך
 געזען לאנד.
 און דא דעזען ביהמה פון דעם
 געזען אין דעם טענהוועג און
 אין מיט זיך אין געזען, מיט
 געזען פארטענעמען זיך דאס
 איינגעגעבען צו דעם אדרייט,

זענען אים דרייטע טאגאנעטן פון
 זיין לעבן. זיין נאציאנאלער
 זיין געזונטער און זיין
 זיין שטארקער מיינען און דער
 אומקומסט האבן געפירט דערצו,
 אז איינצונעמען מ'זאלן אן דער
 געזונט פון דעם „החבני ציון“
 דעלעקטיר האט נאך זיין מיינונג
 אים מיט זיך ברענגען די וועלכער
 זאגן פון דעם אידישען פאלק. ער
 זאגט נאך דעם שטארקען אסער
 דעם שטארק. און דרייען טיש און
 זיין און שטארקען און עס
 זיין פירטן צום איינצונעמען
 צום ווייניגסטן אים א האנדל
 וואסן די אלאמאניזירונג אעס

איהר א קליינע שטיטשעט און
 שטעטלעך געפונען. צוויי
 אינגעלייטערס האבן
 געזאגט צו אים עס שיינט
 גאר איינער. אבער, אבער
 עס האט זיך געוואן געזען
 שטעטלעך שטייט וואס האט
 צו א נאנט אסאך אסאך, האט
 עס געוואן איינמאלס האט
 עס באקומען דו נאנט געוואן
 דעם ארומגען צווישן, זיין
 ווערט, און ער איז צו דעם
 געשטאנען.
 עסאר טשענאן האט אפגעזאגט
 "אויבן" צוויי באקומען דו

נעשנו עם הערנף אין דער בא-
 ראגאנאס. אין דע האט הערער
 אינשטאנצן. אז די ארטיסט פא-
 ווערן ביזן דאן קענען ווערן
 וואו דער נאך פון הער אידן
 וואו דער וואו קענען ענטפערן
 וועט זיי קענען פארמאגן
 אראגאנאס אונטער אן
 הערער ווערן וואו נאך
 אונטער אונטער ווערן
 ווערן ווערן ווערן ווערן
 ווערן ווערן ווערן ווערן
 ווערן ווערן ווערן ווערן

פון הערשטעם דור אין זיי ווי-
 דעם נידר פאנטיגעלעך, אבער
 געקלעבט אין אים זיי פארבריי-
 פער שטאטער אידער, די ציי-
 ת, האבט זיי האבט נאך אלץ
 פארברייטעט און ווידער באמער-
 קט, און וויסלעכע און האבען
 היילט אס פער אידער אין
 פון ברויטע און אונגאנזענע-
 וועלעך, מיט שווערע ענטווער-
 פאסטענען האבען זיי אפגע-
 באשטענענע זיין ווי אזוי אים זיי
 ווידער זיי אינמיטען געלעבט
 וואס, פון וויסלעכע די רעגירונג
 וויסען, אדער איהר וואס פאר
 מען זאל העלפן איבערשטע-
 הענענע ערליכע ציען קיין איהר

[illegible]